

## Циркуляционные насосы для ГВС серии UP

### Паспорт изделия



Внимательно прочтите данное руководство перед установкой.  
Продукт не может быть использован в медицинской промышленности,  
которые могут привести к причинению вреда здоровью, травмам,  
также не может использоваться для перекачки других жидкостей, кроме воды.

## Введение

1.1 Кто должен прочитать это руководство

1.2 Предупреждения

2. Спецификация

2.1 Основное применение

2.2 Гидравлические характеристики насоса

2.3 Жидкости

2.4 Технические характеристики

2.5 Комплектация

3. Описание продукта и аксессуары

3.1 Насос

3.2 Описание блока управления и режимов работы

3.3 Принадлежности

4. Монтаж и установка

4.1 Установка

4.2 Очистка ротора

4.3 Подключение к источнику питания

4.4 Настройка режимов

5. Ввод в эксплуатацию

5.1 Заполнение системы водой и удаление воздуха

6. Техническое обслуживание

7. Поиск неисправностей и устранение неполадок

8. Гарантии

9. Хранение, перевозка, утилизация

Благодаря постоянному совершенствованию, в области технологий, функциональных решений технических параметров, могут быть внесены изменения в конструкцию насоса не отраженные в данной инструкции.

## 1.1 Кто должен прочитать это руководство

Эти инструкции должны выполнять:

Инженеры по проектированию:

монтажники;

пользователь;

специалисты по обслуживанию.

## 1.2 Предупреждения

Данное руководство является частью оборудования, и пользователь должен получить копию.

Продукт должен устанавливаться и обслуживаться квалифицированным персоналом в соответствии с действующими стандартами.

Производитель не несет ответственности за возможные осложнения, вызванные неправильным запуском и обслуживанием.

**ВНИМАНИЕ!** Монтаж и ввод в эксплуатацию циркуляционного электронасоса должен выполнять квалифицированный персонал.

## 2. Спецификация

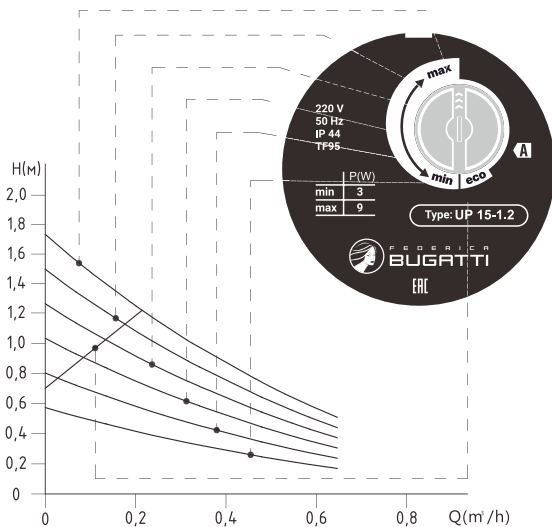
### 2.1 Основное применение

Насосы UP 15-1.2 предназначены для непрерывной циркуляции жидкости.

Энергоэффективность до 80% достигается благодаря постоянному магниту ротора;

- бытовые системы горячего водоснабжения
- В небольших тепловых точках
- В системах вентиляции и кондиционирования

### 2.2 Гидравлические характеристики насоса



Насосы UP 15-1.2

Максимальное рабочее давление-10 бар;

Минимальное давление на стороне всасывания (при t воды: 90 град.) 0,2 м

### 2.3 Жидкости

- горячая вода

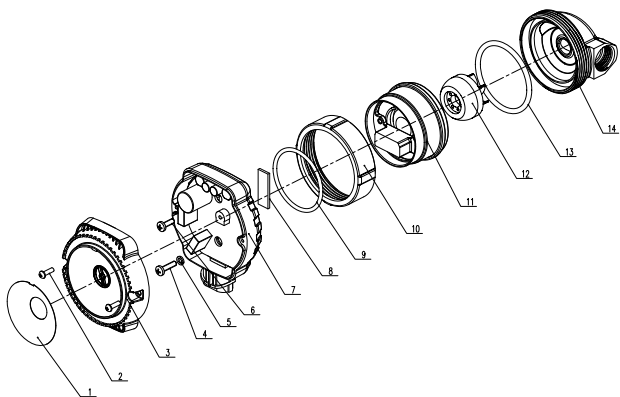
- нежирная, жидкая, неагрессивная и невзрывоопасная среда, не содержащая минеральных масел

### 2.4 Технические характеристики

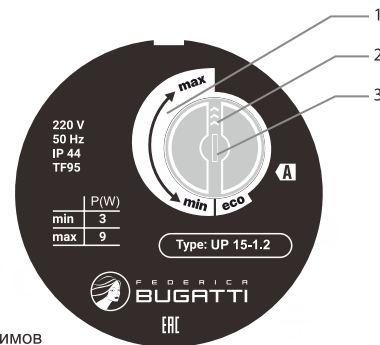
Наименование	UP 15-1.2
Вход/выход	1/2"
Макс. напор, м . вод. ст.	1,2
Макс. расход воды, л/час	650
Макс. рабочее давление	10
Макс. рабочая температура	95
Напряжение	230V,50HZ
Потребляемая мощность, Вт	3-9
длина корпуса, мм	80

### 2.5 Комплектация

- Насос;
- Кабель питания с вилкой;
- Паспорт

**3.1 Насос**


№№	Наименование	Материал	Кол-во
1	Шильд	Нейлон	1
2	Винт	AiSi 304	2
3	Крышка блока управления	пластик ABS	1
4	Винт	AiSi 304	1
5	Стопорная шайба	AiSi 304	1
6	Винт	AiSi 304	1
7	Блок управления	Нейлон	1
8	Термовставка	Силикон	1
9	O-ring уплотнение	Силикон	1
10	Фиксирующее кольцо	AiSi 304	1
11	Опора	Алюминий	1
12	Рабочее колесо	Полимер	1
13	O-ring уплотнение	Силикон	1
14	Корпус насоса	AiSi 304	1

**3.2 Описание блока управления и режимов работы**


1. Шкала режимов
2. Регулятор скорости
3. Индикатор режима

С помощью колеса настройки на блоке управления можно либо задавать постоянную величину скорости вращения рабочего колеса (от позиции MIN до позиции MAX, всего 6 режимов), либо включить режим частотного регулирования ECO.

Выбранный режим	Цвет индикатора	Комментарий
1-6	зеленый	фиксированное значение
ECO	оранжевый	автоматическая регулировка

### 3.2. Принадлежности

Насосы поставляются со специальным соединительным кабелем.

#### 4.1 Установка

- Насос следует устанавливать только после всех сварочных и паяльных работ и промывки труб.

- Поместите насос в легкодоступное место, чтобы его можно было легко проверить или заменить

- Монтаж выполняется непосредственно на трубопроводе, в любом случае в самой нижней точке (для предотвращения накопления отложений и блокировки)

- Стрелка на корпусе насоса указывает направление потока жидкости

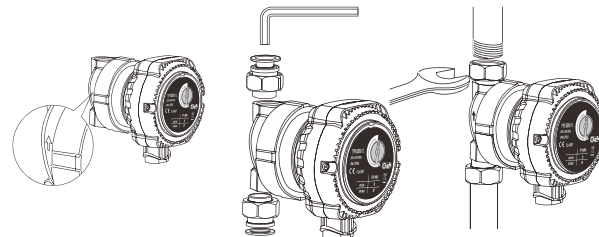
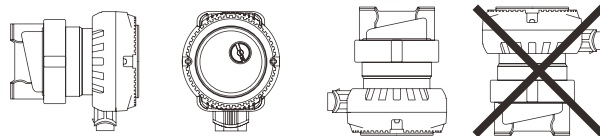
- Запорные клапаны должны быть установлены до и после насоса, чтобы облегчить техническое обслуживание и очистку, осмотр, замену и т.д.

- Циркуляционный насос следует, по возможности, устанавливать как можно дальше от изгибов труб, отводов и ответвлений узлов, чтобы избежать турбулентных завихрений в потоке всасывания, вызывающих повышенный шум при работе насоса.

- Перед установкой тщательно промойте систему циркуляционного насоса. Для этой цели используйте только теплую воду при температуре 80 °С. Затем слейте воду из системы, чтобы удалить из контура любые вредные включения.

- Циркуляционный насос всегда должен быть установлен так, как показано на рисунке 1.

Рис. 1



#### Примечание:

Монтажные работы выполняются таким образом, чтобы предотвратить попадание капель жидкости на клеммную коробку двигателя, как во время установки, так и во время технического обслуживания.

#### Примечание:

Не добавляйте в воду, заливаемую в контур, добавку, образующуюся из углеводородов и ароматических соединений.

*Рис.1 - Вода в перекачивающем насосе может быть очень горячей и находиться под высоким давлением: **опасность ожогов!!!***

*Перед разборкой насоса, необходимо слить всю жидкость из системы или закрыть запорные клапаны с обеих сторон насоса.*

*- Периодически проверяйте отсутствие воздуха в рабочей полости ротора. **Насосу не разрешается работать «в сухую».***

#### 4.2 Очистка ротора

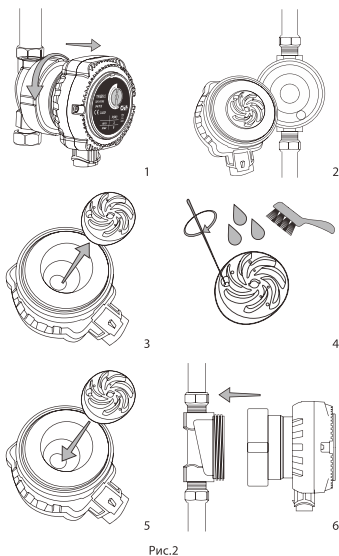


Рис.2

#### **ВНИМАНИЕ!**

Невозможно изолировать блок управления насосом от окружающей среды. Если у вас есть изоляция корпуса насоса, убедитесь, что отверстия для отвода конденсата остаются свободными.

#### 4.3 Подключение источника питания

#### **ВНИМАНИЕ!**

- Подключение к электросети должно выполняться квалифицированным персоналом в соответствии с действующими общими местными требованиями безопасности.
- Проверьте значения напряжения и частоты источника питания, указанные на заводской табличке.
- Несоответствие подачи может полностью вывести из строя электрическую систему.

- Насос должен быть заземлен.

- Установка цепи питания в биполярном выключателе с разделением контактов не менее 2 мм допустимый ток нагрузки, соответствующий потреблению двигателя.

- Все двигатели переменного тока устойчивы к короткому замыканию.

- Во избежание травм или поражения электрическим током все работы по подключению к электросети, включая заземляющее устройство, должны выполняться на холодной системе, а насос - при выключенном питании.

- Полная электрическая информация о насосе приведена на заводской табличке. Любое неправильное напряжение может привести к повреждению двигателя.

#### **ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ!**

Не прикасайтесь к силовому кабелю, подключенному к трубопроводу или насосу; убедитесь в отсутствии какой-либо влаги.

#### 4.4 Настройка режимов

Выбор режима производится поворотом ручки на блоке управления насосом.

#### 5.ВВОД В ЭКСПЛУАТАЦИЮ

##### 5.1 Заполнение системы водой и удаление воздуха

- После установки насоса заполните систему водой. Циркуляционный насос работает с фиксированной максимальной скоростью. Не включайте циркуляционный насос, если контур не был заполнен.

- Жидкость в системе нагревается до высокой температуры под давлением и может даже перейти в парообразное состояние.

Существует опасность ожогов!- Опасность ожога возникает при прикосновении к циркуляционному насосу.

- Необходимо защитить все электрические компоненты блока управления насосом от любой жидкости.

#### 6. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

- При установке циркуляционного насоса в системе отопления очищайте ротор от накипи в зависимости от жесткости воды, но не реже 1 раза в год, как показано на рис. 2., чтобы избежать перегорания двигателя, если вал заблокирован.

## 7. Поиск неисправностей и устранение неполадок

№	Возможная неисправность	Вероятная причина	Метод устранения
1.	Электронасос не работает	Отсутствие напряжения в сети Поврежден электродвигатель, конденсатор	Проверить напряжение в сети, исправность вилки и розетки, предохранители Обратиться в сервисный центр
2.	Насос работает, но не подает воду	Попадание воздуха во всасывающий трубопровод. Засорен фильтр перед входным патрубком Закрыт запорный вентиль	Удалить воздух из электронасоса Очистить или заменить фильтр Открыть запорные вентили
3.	Срабатывает устройство защиты (предохранитель или автоматический выключатель)	Напряжение питания не соответствует указанному на табличке (напряжение высокое или низкое) Колесо рабочее заблокировано посторонним предметом Температура или плотность перекачиваемой жидкости или температура окружающей среды выше, чем указано в технических данных на электронасос Поврежден двигатель	Отключить питание, устранить причину перегрева, дождаться охлаждения насоса и вновь включить насос. Отключить напряжение и повернуть вал отверткой через отверстия резьбовой пробки, при необходимости снять корпус и очистить рабочее колесо от загрязнений. Выключить электронасос, устранить причину срабатывания защиты или заменить на электронасос большей мощности. Обратиться в сервисный центр
4.	Повышенный шум в системе	Скорость потока слишком высокая Воздух в системе	Изменить скорость вращения двигателя Выпустить воздух из верхней точки системы
5.	Повышенный шум в электронасосе	Воздух в электронасосе Давление на всасывании слишком низкое	Удалить воздух из электронасоса Увеличить давление на всасывании (подпор от расширительного бака)

## 8. ГАРАНТИЯ

1. Производитель гарантирует безопасность оборудования при соблюдении потребителем правил транспортировки, хранения, монтажа и эксплуатации.

Гарантийный срок - 2 года с момента продажи.

2. Гарантия распространяется на все дефекты, вызванные виной производителя.

3. Гарантия не распространяется на дефекты, возникшие по вине потребителя в результате нарушения правил монтажа и эксплуатации, а также механических повреждений.

Электронасос циркуляционный модель: \_\_\_\_\_

Серийный номер: \_\_\_\_\_ Дата изготовления: \_\_\_\_\_

Изготовлен и принят в соответствии с обязательными требованиями государственных стандартов ДСТУ IEC 60335-2-51:2007, действующей технической документацией, упакован и признан годным для эксплуатации.

Продан \_\_\_\_\_  
(наименование предприятия торговли)

Дата продажи \_\_\_\_\_

## 9. Хранение, перевозка, утилизация

Хранить электронасос необходимо в помещении при температуре -10 °С...+50 °С

Транспортировка изделий должна осуществляться в соответствии с условиями 5 по ГОСТ 15150-69.

Утилизация изделия (переплавка, захоронение, перепродажа) производится в порядке, установленном Законами РФ от 04 мая 1999 г. № 96-ФЗ "Об охране атмосферного воздуха" (с изменениями дополнениями), от 24 июня 1998 г. № 89-ФЗ (с изменениями дополнениями) "Об отходах производства и потребления", от 10 января 2002 № 7-ФЗ « Об охране окружающей среды» (с изменениями дополнениями), а также другими российскими и региональными нормами, актами, правилами, распоряжениями и пр., принятыми во использование указанных законов.

Содержание благородных металлов: нет

**Произведено эксклюзивно для ООО «Федерика Бугатти»  
Телефон горячей линии: 8(800) 700-62-01 (звонок бесплатный)**